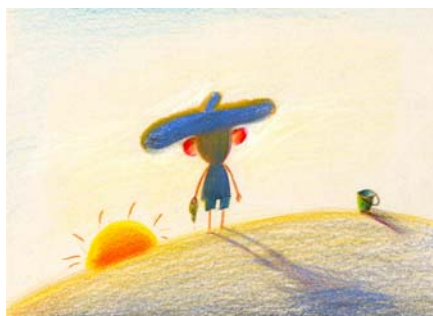


folimage

“Le Trop Petit Prince” “Pipsqueak Prince”



Film réalisé dans le cadre de la
“Résidence Permanente pour Réalisateurs Européens de Films d’Animation”
Film produced during an
“Artist-in-Residence Programme for European Animation Filmmakers”

Fiche technique / *Technical Form*

Réalisateur / <i>Director</i>	Zoia Trofimova Avec la collaboration de Iouri Tcherenkov
Année de production / <i>Year of production</i>	2002
Format / <i>Format</i>	35 mm – Fenêtre 1.66 / 35 mm – 1.66 gate
Son / <i>Sound</i>	Dolby SR
Durée / <i>Running time</i>	7’
Métrage / <i>Length</i>	191 mètres / 191 meters
Technique / <i>Technic</i>	Dessins / Drawing
Langue / <i>Language</i>	Titre en français, en anglais et en russe – Générique en français. Pas de dialogue <i>Title in French; in English and in Russian– Credits in French. No dialogue</i>
Scénario/ <i>Script</i>	Zoia Trofimova
Animation / <i>Animation</i>	Zoia Trofimova
Compositing/ <i>Compositing</i>	Raphael Souveton
Montage / <i>Editing</i>	Hervé Guichard
Musique / <i>music</i>	Evgueni Galperine
Son / <i>Sound</i>	Gérard Labady
Recherche couleurs / <i>Shade tests</i>	Maryse Tuzi
Producteurs / <i>Producers</i>	Patrick Eveno / Jacques-Rémy Girerd Folimage-Valence-Production

Synopsis / *Synopsis*

Lorsque le soleil se lève à l’horizon, un petit homme maniaque s’évertue, avec ténacité et par tous les moyens possibles, à nettoyer les tâches du bel astre lumineux.

When the sun raises on the horizon, a small little boy tries to clean up the sun covered in stains by fair means or foul.

Sélections

Mamers (France) Mamers en mars	mars 2002
Annecy Fest.Intern. du Film d'Animation Panorama	juin 2002
Rio de Janeiro & Sao Paolo Anima Mundi	juillet 2002
Poznan (Pologne) Ale Kino	juin 2002
Hiroshima Animation for children	août 2002
Kiev (Ukraine) KROK	août 2002
Bourg en Bresse (France)	octobre 2002
Genzano Di Roma (Italie) Castelli Animati	octobre 2002
Leipzig (Allemagne)	octobre 2002
Ottawa Ottawa International Animation Festival	octobre 2002
Espinho (Portugal) Cinanima	novembre 2002
Bègles (France) Les nuits magiques	décembre 2002
Berlin Berlin international film festival	février 2003
Rennes Festival Travelling Junior	février 2003
Téhéran Téhéran International festival animation	février 2003
Bruxelles Anima 2003	mars 2003
Rome Cartoons on the bay	avril 2003
Sapporo (Japon) Kinder FilmFest	août 2003
Rimouski (Quebec) Carrousel International du film	septembre 2003
Chicago CICF	octobre 2003
Mill Valley Film festival	octobre 2003
Hyderabad (India) The Golden Elephant	novembre 2003
Burbank Nicktoons network animation festival	août 2006

Prix / awards

2002

Bourg en Bresse - France	Mention Spéciale du Jury
Castelli Animati - Roma	Mention Spéciale
Fabu film festival - Sandness	Best animation film
Cinanima Portugal	Grand prix (prix Caixa Geral de Depositos)

2003

Berlin international film festivalL	Prix du Jury International Crystal Bear :Prix du jury enfant
La Bourboule - France	Prix du Public - Festival Plein la Bobine
Bratislava - Slovaquie	Prix Unicef , Bibiana
Chicago Intl Children Film Fest.	Adult's Jury's Certificate of Excellence
Rencontres Int. de Cinéma d'animation	Prix du Jury des Jeunes - Wissembourg
Festival Intl du film pour enfants	Prix du meilleur court métrage d'animation –Montevideo

2004

Festival Intl de Cine para Ninos	Prix du meilleur court métrage – Mexico
---	---